



بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

پیشرفت زنان در روزنامه نگاری: ویژگی های روانی

عنوان انگلیسی مقاله :

Women's advancement in journalism: psychological
characteristics



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



بخشی از ترجمه مقاله

In most cases, female journalists who do realize how much gender stereotypes as well as the job as a whole might affect them give up their media career ambitions. Those of them who strive to overcome gender prejudice usually avoid straightforward strategies that depict their gender as an absolute value. Some female journalists tend to manipulate their gender identity by accepting their subordinate positions in the profession while at the same time employing overly "flexible" or "female" ways to achieve their goals. Others demonstrate their readiness to figuratively give up their gender identity and typically female personal traits while trying to acquire and demonstrate certain "masculine qualities." Both ways undoubtedly lead to stress, psychological tension, and the choice of manipulative gender strategies. Certainly, the elaboration of efficient strategies that will help eliminate gender misbalance in the profession and cope with its negative economic and psychological consequences is the key task of research in this area.

در بسیاری از موارد، روزنامه‌نگاران زنی که میزان تأثیرپذیری آن‌ها از کلیشه‌های جنسیتی و نیز شغل به عنوان یک کل را درک می‌کنند، از جاه‌طلبی‌های شغل رسانه‌ای خود دست می‌کشند. کسانی از میان آن‌ها که برای غلبه بر تبعیض جنسی تلاش می‌کنند، معمولاً از راهبردهای صریحی که جنس آن‌ها را به عنوان یک ارزش مطلق نشان می‌دهند، اجتناب می‌ورزند. برخی از زنان روزنامه‌نگار با پذیرش موضع تابع در این حرفه، به دستکاری هویت جنسی خود تمایل دارند در حالی که همزمان به صورت افراطی برای دستیابی به اهداف خود، روش‌های "منعطف" یا "زنانه" را به کار می‌گیرند. برخی دیگر آمادگی خود را ظاهراً برای تسلیم کردن هویت خود و صفات شخصی معمولاً زنانه را نشان می‌دهند در حالی که برای کسب و نمایش "ویژگی‌های مردانه" تلاش می‌کنند: بدون شک هر دو مسیر به استرس، فشار روانی و انتخاب راهبردهای جنسیتی قابل دستکاری منتهی می‌شود. مشخصاً تقویت راهبردهای کارآمدی که به حذف عدم تعادل جنسی در این حرفه کمک کرده و با عواقب روانی و اقتصادی منفی آن مواجه خواهد شد، اقدام کلیدی در راستای تحقیق در این حوزه است.



توجه!

این فایل تنها قسمتی از ترجمه می‌باشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.